

聯成熨金請帖公司

606 - 535 W. GEORGIA STREET VANCOUVER, B.C.

新張三大貢獻

- ① 香味咭熨金請帖送信封
每百套只收 120 元
- ② 空郵免費代寄請帖
(不限地區郵費全免)
- ③ 接受 VISA 咭, 電話, FAX 及郵購。

並設急件服務

一天起貨, 快捷妥當

PHONE: (604) 669-0862/669-0873
FAX: (604) 669-3137

CHINA VISION

VIP

加拿大中文電視有限公司 Unit 108, Golden Gate Centre, 639 Main St.,
CHINA VISION CANADA CORPORATION Vancouver, B.C. Canada V6A 3V3
Tel: (604) 684-1666 Fax: (604) 684-4446

睇中文電視 你會有錢賺!

- VIP 咭贈送各用戶
- 首播無線金裝劇集“義薄雲天”
- 九月五日開始免費收睇一星期
- 免費自行安裝九月一號至三十號

持有中文電視貴賓咭：
十六間商號為您提供衣、食、住、行之貴賓式特價服務。

安裝詳情可電：羅道士：733-3333 謝士：986-3421 中文電視：684-1666

冬菇大贈送

新到大批冬菇

每磅由 \$7.99 至 \$12.99

買二磅 加送一磅

歡迎及早 搶購



北京參茸行 Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

特創 億利戶口 免費

(支票及儲蓄兩用戶口)

利息高, 又慳錢, 又方便

既有支票戶口之便利, 又有儲蓄戶口之利息

利率高達
8.95%

The Fee Cutter

\$5,000-\$50,000 8.30%

\$50,000 以上 8.95%

利率變動, 恕不另行通知

目前加拿大銀行費用繁多, 使存戶不勝負擔。

本公司特別提供多項免費服務, 為酬謝各界長期惠顧:

- ★ 無限量使用支票 — 免收手續費
- ★ VISA 信用咭 — 免收手續費
- ★ 購買旅行支票 — 免收手續費
- ★ 隨時存款及提款 — 免收手續費
- ★ 戶口轉賬 — 免收手續費
- ★ 使用本公司自動提款機 — 免收手續費
- ★ 停止支票付款 (Stop Payments) — 免收手續費
- ★ 閣下所收受之支票 (因存款不足) 退票 — 免收手續費
- ★ 月結單及回頭支票 — 免收手續費

每日計息 · 每月收益

無最低存款限額

億兆信託 · 百年經驗

加拿大存款保險局會員

經理: 張鑑釗
地址: 華埠分行片打東街 130 號
電話: 685-3935

中國參茸行

慶祝 PNE 開幕

推出破天荒超值特價品

吉林參, 花旗參, 河南淮山 · 一律七折
巴戟酒 2 支 \$10.00 (每支 600 克)
羊城牌竹蔗茅根晶 每合 \$79.00 買 10 合送一合
正上海菊花晶
中國香菇仔每磅 \$4.99 中國冬菇每磅 \$6.99
新到中國各種補酒, 靈芝補酒, 特價優待

新地址: 溫哥華, 喜士定東街 288 號

(即舊中國參茸行對面) 電話: 682-1113 由歷代祖傳黎耀祥先生主理

精製

中西餅食
出爐麵飽
生日蛋糕
結婚禮餅

附設

咖啡茶座
冷熱飲品
粥粉麵飯
座位舒適
招呼週到

RESTAURANT
AND BAKERY七天營業
歡迎惠顧

供應

精美餅咭
餽贈親友
得體大方

溫哥華奇華街貳四七號

TEL: 688-0837 688-3135

美景食屋

Max King

BAKERY & RESTAURANT LTD.

☎ 684-2178

美味無窮 享受出眾

早餐快餐 麪飽蛋撻
特價午餐 中西餅食
粥粉麵飯 冷熱飲品
結婚禮餅 各式其適
生日蛋糕 任君選擇

蒸飽

奶 鷄 荳 蓮 叉
黃 飽 沙 蓉 燒

每個一律 60¢

溫哥華片打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER
B.C. V6A 1T8 CANADA
營業時間: 上午七時至下午七時